

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**UBI CARITAS**

fyrir blandaðar raddir

# UBI CARITAS

úr *Liber usualis*

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.  
Congregavit nos in unum Christi amor.  
Exsultemus, et in ipso iucundemur.  
Timeamus, et amemus Deum vivum.  
Et ex corde diligamus nos sincero.

Þýðing:

Þar sem kærleikur og ást er, þar er Guð.  
Kærleikur Krists hefur sameinað oss.  
Fögnum og gleðjumst í honum.  
Óttumst og elskum lifandi Guð.  
Og elskum hvort annað af öllu hjarta.

Latneskur helgitexti

Translation:

Where charity and love are, there God is.  
The love of Christ has gathered us into one.  
Let us exult, and in Him be joyful.  
Let us fear and let us love the living God.  
And from a sincere heart let us love each other.

Latin Religious text

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)

## UBI CARITAS

SSAA - SATB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Adagio ♩ = 65

S.  
S.

A.  
A.

S.  
A.

T.  
B.

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est.

9

Con-gre-ga-vit nos in u-num Chris-ti a-mor, con-gre-ga-vit nos in u-num Chris-ti a-mor.

17

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est.

25

et in ip - so et in ip - so

E-xul - te-mus, et in ip-so iu-cun - de-mur, e-xul - te-mus, et in ip-so iu-cun - de-mur.

33

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est.

41

Ti - me - a - mus,

Ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum,

Ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum,

45

ti - me - a - mus,

ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum.

Ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum,

49

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, u - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est.

57

Et ex

Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro,

Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro,

Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro,

61

et ex

et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro.

et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro.

et ex cor - de - di - li - ga - mus, nos sin - ce - ro.

65

Ti-me - a - mus, et a - me - mus De-um vi - vum, ti-me-

E - xul - te-mus, et in ip - so iu-cun-de-mur, e - xul -

Con - gre - ga - vit nos in u-num Chris-ti a - mor, con - gre -

Et ex cor-de di - li - ga-mus nos sin - ce - ro, et ex cor-de-di - li -

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, u - bi ca - ri - tas et

70

1. a - mus, et a - me - mus De-um vi - vum. vi - vum. rit. . . . .

te-mus, et in ip - so iu-cun-de-mur. de-mur. A - men.

2. ga - vit nos in u-num Chris-ti a - mor. a - mor.

ga mus, nos sin - ce - ro. ce - ro. A - men.

a - mor, De - us i - bi est. est. A - - men.



HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



fyrir efri raddir

# UBI CARITAS

úr *Liber usualis*

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.  
Congregavit nos in unum Christi amor.  
Exsultemus, et in ipso iucundemur.  
Timeamus, et amemus Deum vivum.  
Et ex corde diligamus nos sincero.

Þýðing:

Þar sem kærleikur og ást er, þar er Guð.  
Kærleikur Krists hefur sameinað oss.  
Fögnum og gleðjumst í honum.  
Óttumst og elskum lifandi Guð.  
Og elskum hvort annað af öllu hjarta.

Latneskur helgitexti

Translation:

Where charity and love are, there God is.  
The love of Christ has gathered us into one.  
Let us exult, and in Him be joyful.  
Let us fear and let us love the living God.  
And from a sincere heart let us love each other.

Latin Religious text

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)



# UBI CARITAS

SSAA - SSA a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Adagio ♩ = 65

S. S. A. A.

U-bi ca-ri-taset a-mor, De - us i - bi est, u - bi ca-ri-taset a-mor, De - us i - bi

8

Con-gre - ga-vit nos in u-num Chris-ti a-mor, con gre - ga-vit nos in u-num Chris-ti

est.

16

a-mor.

U-bi ca-ri-taset a-mor, De - us i - bi est, u - bi ca-ri-taset a-mor, De - us i - bi

24

et in ip - so et in ip-so iu-cun - de - mur, e - xul - te - mus, et in

est.

31 ip - so  
et in ip-so iu-cun - de-mur.

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor,

39 Ti-me - a-mus,  
Ti-me - a mus, et a-me - mus De-um vi-vum, ti-me - a-mus, et a

Ti-me - a-mus, et a-me-nus De-um vi-vum, Ti-me - a-mus,

De-us i - bi est.

47 me - mus De-um vi-vum.

et a-me-mus De-um vi-vum,

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor,

55 Et ex  
Et ex cor-de di-li - ga - mus nos sin - ce-ro, et ex  
Et ex cor-de di-li-ga mus nos sin - ce-ro, et ex

Et ex cor-de di - li - ga mus nos sin - ce-ro, et ex cor-de-di-li-

De - us i - bi est.

62

Ti-me - a - mus, et a - me - mus De - um

cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro. E - xul - te mus, et in ip - so iu - cun

cor - de di - li - ga mus nos sin - ce - ro. Con - gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti

ga mus, nos sin - ce - ro. Et ex cor - de di - li - ga mus nos sin -

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi

68

vi - vum, ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um

de - mur, e - xul - te - mus, et in ip - so iu - cun -

a - mor, con - gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti

ce - ro, et ex cor - de - di - li - ga - mus, nos sin -

est, u - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi

72

1. vi - vum. 2. vi - vum. rit. . . . .

de - mur. de - mur. A - - - men.

am - or. am - or. A - - - men.

ce - ro. ce - ro. A - - - men.

est. est. A - - - men.



HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

**UBI CARITAS**

fyrir neðri raddir

# UBI CARITAS

úr *Liber usualis*

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.  
Congregavit nos in unum Christi amor.  
Exsultemus, et in ipso iucundemur.  
Timeamus, et amemus Deum vivum.  
Et ex corde diligamus nos sincero.

Þýðing:

Þar sem kærleikur og ást er, þar er Guð.  
Kærleikur Krists hefur sameinað oss.  
Fögnum og gleðjumst í honum.  
Óttumst og elskum lifandi Guð.  
Og elskum hvort annað af öllu hjarta.

Latneskur helgitexti

Translation:

Where charity and love are, there God is.  
The love of Christ has gathered us into one.  
Let us exult, and in Him be joyful.  
Let us fear and let us love the living God.  
And from a sincere heart let us love each other.

Latin Religious text

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)

# UBI CARITAS

TTTB - TBBB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Adagio ♩ = 65

T. T.  
T. B.  
T. B.  
B. B.

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, u - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est.

9

Con - gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor,

13

con - gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor.

17

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, u - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est.

25

E - xul - te - mus, et in ip - so iu - cun - de - mur,

29

e - xul - te - mus, et in ip - so iu - cun - de - mur.

33

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est.

41

Ti - me - a - mus,

Ti - me - a - mus, et a - me mus De - um vi - vum,

Ti - me - a - mus, et a - me-mus De - um vi - vum,

45

ti - me - a - mus,

ti - me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum.

ti - me - a - mus, et a - me-mus De - um vi - vum.

49

U-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est, u-bi ca-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est.

57

Et ex

Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro,  
Et ex cor - de di - li - ga-mus nos sin - ce - ro,

Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro,



61 et ex



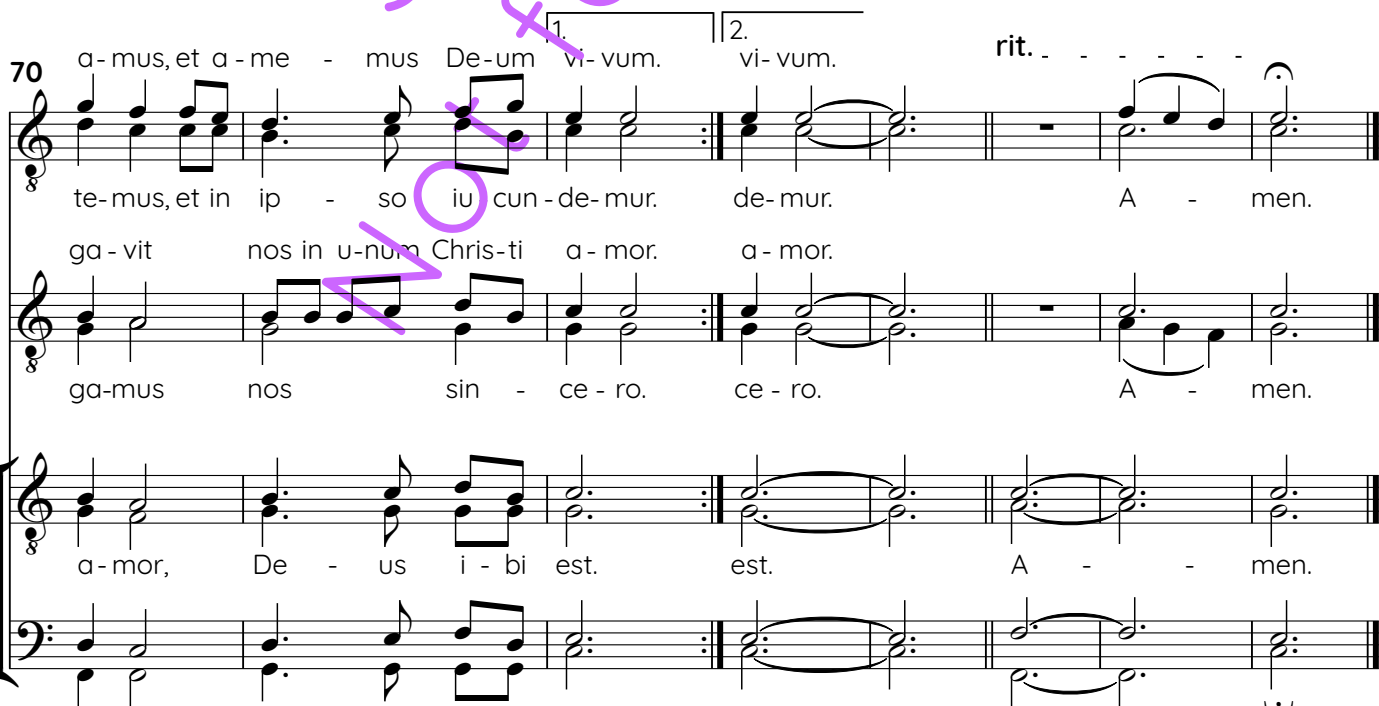
et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro.  
 Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro.  
 et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro.

65 Ti-me - a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum, ti-me-



E - xul - te - mus, et in ip - so iu - cun - de - mur, e - xul -  
 Con - gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor, con - gre -  
 Et ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro, et ex cor - de di - li -  
 U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, u - bi ca - ri - tas et

70 1. a - mus, et a - me - mus De - um vi - vum. 2. vi - vum. rit. - - - - -



te - mus, et in ip - so iu cun - de - mur. de - mur. A - men.  
 ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor. a - mor.  
 ga - mus nos sin - ce - ro. ce - ro. A - men.  
 a - mor, De - us i - bi est. est. A - - - - - men.